FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 152
Enu 20

CINQUIÈM
DU C

Page 8 24401

Province Quebec — District No. 752 Chambly — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} St Hubert — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — François Lussier — {Enumerator. / Recenseur.} 7 et 8 juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				IN
Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in the family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Province or country, and for colonized districts if in township or parish, Mission, and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Province ou pays, et pour les districts colonisés si dans un canton ou une paroisse, Mission, et numéro de maison si dans une cité, ville ou village. Ou autre description.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou détours de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employs. Employs.	Working on own account (See Instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	State whether person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory", "in drug store", etc. Mentionner si la personne est employée, comme sur "la ferme", dans une "mine", "manufacture", "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week, chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week, other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou détours de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, when employed by the hour—Cents. Taux de salaire par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
		Joseph	St Hubert	M	Fils	S	Oct	1892		Qué			Français	Canadien	Catholique	Journalier				Non	Non	Oui	Journalier	44		60		288						Oui	Oui	Français			
		Henri	"	M	Fils	S	Sep	1901	10	Qué			Français	Canadien	Catholique	Sans emploi																	Oui	Oui	Français			
		Alida	"	Fem	Fille	S	Sep	1905	7	Qué			Français	Canadien	Catholique	Sans emploi																	Oui	Oui	Français			
		Françoise Marie	"	M	Fils	S	Oct	1907	4	Qué			Français	Canadien	Catholique	Sans emploi																9	Oui	Oui	F.			
	18	Marie Louise	"	M	Chef	M	Mars	1880	31	Qué			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Non	Non	Oui											Oui	Oui	F.			
		Thomas	"	Fils	Fils	S	Mai	1893	18	Qué			Français	Canadien	Catholique	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			
		Philippe	4	M	Fils	S	Mai	1888	29	Qué			Français	Canadien	Catholique	Journalier	1	9	10	Non	Oui	Oui	Journalier	40		60		240					Oui	Oui	F.			
		Blaise	"	M	Fils	S	Fev	1885	26	Qué			Français	Canadien	Catholique	Journalier	8	9	07	Non	Oui	Oui	Journalier	48		60		288					Oui	Oui	F.			
	21	Ephilard	"	M	Fils	S	Dec	1888	23	Qué			Français	Canadien	Catholique	Employé de Bon	0	0	07														Oui	Oui	F.			
		Rose	"	F	Fille	S	Fev	1883	27	Qué			Français	Canadien	Catholique	Sans emploi																	Oui	Oui	F.			
		Marie Anne	"	F	Veuve	V	Dec	1903	7	Qué			Français	Canadien	Catholique	Sans emploi																7	Oui	Oui	F.			
		Joseph	"	M	Fils	S	Oct	1906	4	Qué			Français	Canadien	Catholique																							
		Dianne	"	F	Fille	S	Avril	1909	2	Qué			Français	Canadien	Catholique																							
		Aurélie	"	F	Fille	S	Jan	1889	22	Qué			Français	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	F.			
		Elmire	" 8	F	Fille	S	Mai	1905	8	Qué			Français	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	F.			
		Blondia	"	F	Veuve	V	Juin	1911	7	Qué			Français	Canadien	Catholique																							
	19 22	Murray Jimi	"	M	Chef	M	Oct	1878	38	Qué			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Non	Non	Oui											Oui	Oui	F.			
		Jeanne	"	F	Epouse	M	Jan	1881	30	Qué			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier				Non	Non	Oui											Oui	Oui	F.			
		Rosabelle	"	F	Fille	S	Avril	1902	9	Qué			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier																10	Oui	Oui	F.			
		Regenia	"	M	Fils	S	Juil	1904	6	Qué			Français	Canadien	Catholique																				F.			
		Ozear	" 7	M	Fils	S	Juin	1906	3	Qué			Français	Canadien	Catholique																				F.			
		Elmina	"	F	Fille	S	Avril	1909	2	Qué			Français	Canadien	Catholique																				F.			
		Edouard	"	M	Fils	S	Nov	1910	7	Qué			Français	Canadien	Catholique																				F.			
	20 23	Wagner Otis	"	M	Chef	Div	Juil	1878	43	Qué			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Non	Non	Oui											Oui	Oui	F.			
		Adiana	"	F	Epouse	M	Sep	1876	42	Qué			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier				Non	Non	Oui											Oui	Oui	F.			
		Dianne	"	F	Fille	S	Avril	1897	20	Qué			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier																	Oui	Oui	F.			
		Annie	"	F	Fille	S	Juil	1899	18	Qué			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier																	Oui	Oui	F.			
		Augustin	"	M	Fils	S	Avril	1903	16	Qué			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier																	Oui	Oui	F.			
		Edgare	"	M	Fils	S	Jan	1902	19	Qué			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier																9	Oui	Oui	F.			
		Alfred	"	M	Fils	S	Mars	1901	18	Qué			Français	Canadien	Catholique																	9	Oui	Oui	F.			
		Lala	"	M	Fils	S	Avril	1901	9	Qué			Français	Canadien	Catholique																	8	Oui	Oui	F.			
		Blanche	"	F	Fille	S	Nov	1905	5	Qué			Français	Canadien	Catholique																	8	Oui	Oui	F.			
		Rosa	" 11	F	Fille	S	Avril	1908	3	Qué			Français	Canadien	Catholique																				F.			
		Juliette	"	F	Fille	S	Avril	1911	2a	Qué			Français	Canadien	Catholique																				F.			
	21 24	Rinald François	Rg Cran Blanc	M	Chef	Div	Dec	1879	31	Qué			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Non	Non	Oui														F.			
		Claudia	"	F	Epouse	M	Dec	1883	27	Qué			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier																	Oui	Oui	F.			
		Adrienne	"	F	Fille	S	Oct	1903	8	Qué			Français	Canadien	Catholique																	9	Oui	Oui	F.			
		Joseph	" 6	M	Fils	S	Avril	1905	6	Qué			Français	Canadien	Catholique																	8	Oui	Oui	F.			
		Edmond	"	M	Fils	S	Mars	1908	3	Qué			Français	Canadien	Catholique																				F.			
		Rene	"	M	Fils	S	Nov	1910	7	Qué			Français	Canadien	Catholique																				F.			
	22 25	Gilbert François	"	M	Chef	Div	Nov	1877	32	Qué			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Non	Non	Oui														F.			
		Agnesie	"	F	Epouse	M	Sep	1878	36	Qué			Français	Canadien	Catholique	Ouvrier																				F.			
		Joseph	"	M	Fils	S	Jan	1902	9	Qué			Français	Canadien	Catholique																	6	Oui	Oui	F.			
		Dinuige	"	F	Fille	S	Jan	1903	8	Qué			Français	Canadien	Catholique																	5	Oui	Oui	F.			
		Catalina	"	F	Fille	S	Juil	1906	5	Qué			Français	Canadien	Catholique																	6	Oui	Oui	F.			
		Orange	"	M	Fils	S	Jan	1908	5	Qué			Français	Canadien	Catholique																	3	Oui	Oui	F.			
		Orgel	9	M	Fils	S	Avril	1908	3	Qué			Français	Canadien	Catholique																				F.			
		Alvaro	"	M	Fils	S	Juil	1909	2	Qué			Français	Canadien	Catholique																				F.			
		Lionel	"	M	Fils	S	Mai	1910	2	Qué			Français	Canadien	Catholique																				F.			

49